

## УЧАСТНИКИ СЕКЦИЙ

### Секция 1

#### Современные тенденции развития уровневой системы иноязычного профессионального образования

*Баранов А.А.*, д-р психол. наук, проф. (ИППСТ, УдГУ). Психолингвистический анализ инновационных педагогических категорий.

*Данилова Е.А.*, ст. преподаватель (Сыктывкарский гос. ун-т, г. Сыктывкар). Необходимость внедрения инклюзивного образования в вузы.

*Крючкова Е.И.*, магистрант (Харбинский пед. ун-т, г. Харбин, КНР), соискатель (ИИЯЛ, УдГУ);  
*Яцзюнь Ли*, д-р пед. наук, проф. (Харбинский пед. ун-т, г. Харбин, КНР). Языковое образование в китайском вузе: магистратура.

*Кудряшова А.П.*, канд. филол. наук, доц. (Саратовский гос. социально-экономич. ун-т, г. Саратов). Изучение иностранного языка в современном образовательном процессе.

*Милютинская Н.Ю.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). К вопросу о теоретико-методологических основах инновационных процессов в образовании.

*Мифтахутдинова А.Н.*, канд. пед. наук (ИИЯЛ, УдГУ). Роль обучающихся в обеспечении качества реализации ООП в иноязычном образовании.

*Опарин М.В.*, канд. филол. наук (ИИЯЛ, УдГУ). УдГУ (Ижевск) и LEUPHANA (Люнебург). Перегрузка.

*Пузатых А.Н.*, канд. пед. наук, доц. (Елецкий гос. ун-т им. И.А. Бунина, г. Елец). Преподавание культуры как пятого вида языкового навыка при обучении иностранным языкам.

*Трифонова И.С.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Аксиологические аспекты содержания иноязычного образования.

*Хасанова Л.И.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Теоретические и эмпирические основания исследования проблемы межкультурного взаимодействия в иноязычном образовании.

*Peter Pez, Prof. (apl.), Dr., Hanna Reuther, Dipl.-Psych., M. A.* (г. Люнебург, Германия). The Bologna reform: Experiences with the transition to bachelor's and master's programs in Germany and at Leuphana University.

### Секция 2

#### Обучение иностранному языку и культуре в школе и вузе

*Акборисова Е.В.*, аспирант (Национальный институт восточных языков и цивилизаций – INALCO, Франция). Corpus linguistics applied to French collocations teaching to Russian-speaking students.

*Белова Т.И.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Расширение «горизонтов личности» как сверхзадача в обучении иностранному языку.

*Белоусова О.Б.*, преподаватель (Можгинский пед. колледж им. Т.К. Борисова, г. Можга). Роль профессионально-ориентированных текстов в системе иноязычной подготовки будущего учителя.

*Войтович И.К.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Иностранные языки в условиях глобализации и интернационализации общества и образования (ИКТ).

*Бурганова Н.С.*, ст. преподаватель (Филиал УдГУ, г. Воткинск). Новостная статья электронной газеты как иноязычный образовательный Интернет-ресурс в неязыковом вузе.

*Гецкина И.Б.*, канд. филол. наук, доц. (Чувашский гос. ун-т им. И.Н. Ульянова, г. Чебоксары). Самоконтроль знаний при обучении иностранным языкам на неязыковых факультетах.

*Горбунов А.Г.*, ст. преподаватель (ФПИЯ, УдГУ). К вопросу о формировании иноязычной дискурсивной культуры у студентов неязыковых вузов.

*Дронова Н.А.*, ст. преподаватель (Московский гос. ун-т путей сообщения, г. Москва). Актуальность обучения компрессии иноязычных текстов в профессиональной подготовке студентов технических вузов.

*Емельянова О.И.*, ст. преподаватель; *Каримова Р.Х.*, канд. филол. наук, доц. (Стерлитамакский филиал БашГУ, г. Стерлитамак). Die Potenzen des außerunterrichtlichen Fremdsprachenunterrichts.

*Земченко А.П.*, студент (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Методика проведения диспутов и дискуссии в процессе обучения диалогической речи.

- Ионова Е.Н.*, ст. преподаватель (Владимирский гос. ун-т им. Столетовых, г. Владимир). Развитие навыков устной иноязычной речи у студентов историков (опыт работы).
- Карташова В.Н.*, д-р пед. наук, проф. (Елецкий гос. ун-т им. И.А. Бунина, г. Елец). Интерференция как проблема при изучении немецкого языка.
- Кириллова Т.Л.*, ст. преподаватель; *Хасанова Л.И.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Организация олимпиады по иностранному языку как эффективная технология развития талантливых детей в системе иноязычного образования.
- Колдунова Т.Ф.*, студент (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Обучение монологической речи на основе логико-синтаксических схем.
- Коняева Л.А.*, канд. пед. наук, доц. (Кемеровский гос. ун-т, г. Кемерово). Использование образовательных блогов как современного метода преподавания английского языка.
- Кудрявцева Е.Л.*, канд. пед. наук, доц. (Международный методический совет по вопросам многоязычия и межкультурной коммуникации); *Хенчель Т.* (Ин-т ин. яз. и медиа-технологий Ун-та Грайфсвальда, Германия). Онлайн-танделы как вариант неформального (само)образования и обучения языкам вне реальной языковой среды.
- Никольская Г.Н.*, д-р пед. наук, проф. (Ин-т содержания и методов обучения РАО, г. Москва). Концептуальные подходы к формированию содержания языкового образования в современной школе.
- Паршуткина Т.А.*, канд. пед. наук, доц. (Елецкий гос. ун-т им. И.А. Бунина, г. Елец). Технологии контекстного обучения иностранным языкам.
- Рупышева Л.Э.*, ст. преподаватель (Восточно-Сибирская гос. акад. культуры и искусств, г. Улан-Удэ). Проектная работа как современная технология профессионально-ориентированного обучения (из опыта работы).
- Суслова Ю.В.*, ст. преподаватель (Военно-воздушная акад. им. проф. Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина, г. Сызрань). Технологии формирования навыков аудирования в системе профессионального обучения авиационного персонала.
- Темникова М.Г.*, преподаватель (МБОУ «Лингвистический лицей № 25», г. Ижевск). Песня как одно из современных средств обучения французскому языку.
- Титова С.В.*, д-р филол. наук, проф. (Московский гос. ун-т им. М.В. Ломоносова, г. Москва). Мобильные технологии в преподавании иностранных языков сегодня: перспективы и возможности. Мобильные системы оценивания SRS и PeLe в языковом классе.
- Толстоуцкий В.Ю.*, д-р мед. наук, проф. (Нижегородский гос. ун-т им. Н.И. Лобачевского, г. Н.-Новгород). Разработка и использование современных информационно-коммуникационных технологий в преподавании понятийного аппарата криминалистики.
- Фатеева С.А.*, ассистент (Нижегородский гос. лингвистический ун-т им. Н.А. Добролюбова, г. Н.-Новгород). Оптимизация самостоятельной работы студентов.
- Хусяинова Ю.Н.*, ст. преподаватель (Нижегородский филиал Сочинского гос. ун-та, Н.-Новгород). Самостоятельная работа студентов в процессе изучения иностранных языков как путь повышения конкурентоспособности будущих специалистов.
- Широкых В.М.*, канд. филол. наук, доц. (Глазовский гос. пед. ин-т им. В.Г. Короленко, г. Глазов). Филологический анализ текста на интегрированных занятиях.
- Штоколова Е.Г.*, ст. преподаватель (ИИЯЛ, УдГУ). Обучение говорению и аудированию в условиях смешанного (гибридного) курса.
- Тройникова Е.В.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Методологические подходы к организации обучения иностранному языку в школе и вузе.

### **Секция 3**

#### **Парадигма общекультурных и профессиональных компетенций современного специалиста по иностранному языку**

*Бакловская О.К.*, канд. пед. наук (ИИЯЛ, УдГУ). Педагогические условия формирования социальной компетенции у студентов средствами иностранного языка.

*Бобылева Л.И.*, канд. филол. наук, доц. (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Развитие профессиональной компетентности будущих учителей иностранного языка посредством анализа урока.

*Брагова А.М.*, канд. ист. наук, доц. (Нижегородский гос. лингвистический ун-т, г. Н.-Новгород). Работа с лексическими дериватами как способ формирования метаязыковой компетенции на занятиях латинским языком в языковом вузе.

*Вартанова В.В.*, канд. пед. наук (ИИЯЛ, УдГУ). Формирование профессиональной компетентности студентов средствами театральной деятельности.

*Веретенникова Л.К.*, д-р пед. наук, проф.; *Козилова Л.В.*, канд. пед. наук, доц. (Московский гос. гуманитарный ун-т им. М.А. Шолохова, г. Москва). Реализация компетентностной модели в обучении билингвов на разных ступенях образования.

*Дронова Н.А.*, ст. преподаватель (Московский гос. ун-т путей сообщения, г. Москва). Аннотирование и реферирование как средства формирования профессиональной иноязычной компетентности будущих специалистов.

*Жуйкова Н.П.*, преподаватель (Удмуртская гос. нац. гимназия им. Кузубая Герда). Проектная деятельность как средство развития социокультурной компетенции учащихся при изучении английского языка.

*Зелинская Н.А.*, канд. пед. наук, доц. (ФПИЯ, УдГУ). Разработка студентами презентаций PowerPoint на иностранных языках как важная составляющая формирования коммуникативной компетенции.

*Кабинова Е.А.*, преподаватель (Бугульминский машиностроительный техникум, г. Бугульма). Развитие креативной компетенции студентов средствами информационно-коммуникационных технологий.

*Коняева Л.А.*, канд. пед. наук, доц. (Кемеровский гос. ун-т, г. Кемерово). Developing intercultural communicative linguistic competence through information and communication technologies.

*Маханькова Н.В.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Формирование инвариантов профессионально-творческой компетентности студента как будущего специалиста по иностранному языку.

*Никитерovich К.Г.*, студент; *Вартанова В.В.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Использование ИКТ в овладении студентами ключевыми компетенциями (на примере организации внеаудиторной самостоятельной работы в языковом вузе).

*Николаева Л.М.*, канд. филол. наук, доц. (Новгородский гос. ун-т им. Ярослава Мудрого, г. Великий Новгород). Фразаологизмы как проблема развития межкультурных компетенций (на материале немецко-и русскоязычной прессы).

*Осиянова О.М.*, д-р пед. наук, проф. (Оренбургский гос. ун-т, г. Оренбург). Субъектно-ориентационная технология в компетентностно-ориентированном иноязычном образовании.

*Поторочина Г.Е.*, канд. пед. наук, доц. (Глазовский гос. пед. ин-т им. В.Г. Короленко, г. Глазов). К проблеме формирования межкультурной компетенции студентов педагогического вуза, будущих специалистов иностранного языка.

*Стрелкова И.В.*, канд. пед. наук, доц. (ФФ, УдГУ). Развитие межкультурных компетенций студентов ИИЯЛ в процессе изучения курса русской литературы.

*Сулейманова А.К.*, д-р филол. наук, проф. (Уфимский гос. нефтяной технический ун-т, г. Уфа). Формирование лингвокультурных компетенций иностранных учащихся на материале российской рекламы.

*Тартынских В.В.*, канд. пед. наук, доц. (Гос. ун-т управления, г. Москва). Роль строевых единиц языка в формировании межкультурной компетенции у студентов-иностранцев.

*Черняк Н.В.*, ст. преподаватель (Высшая школа экономики, г. Москва). К вопросу о методах оценки межкультурной компетенции.

#### **Секция 4**

#### **Социально-созидающий потенциал межкультурной дидактики в мультилингвальном и поликультурном образовательном пространстве**

*Вольнкина Н.В.*, д-р пед. наук, проф. (Военный ун-т, г. Москва). Развитие интеллектуально-творческих способностей военного технического специалиста в иноязычном и межкультурном образовании.

*Гарифьянова Г. М.*, преподаватель (МБОУ «Гимназия № 6», г. Ижевск). Из опыта работы по воспитанию мультилингвальной личности (на примере учащихся МБОУ «Гимназия № 6»).

*Землянская Е.Н.*, д-р пед. наук, проф. (Московский пед. гос. ун-т, г. Москва). Педагогизация воспитательной среды в многонациональной начальной школе.

*Лопарева Т.А.*, канд. пед. наук, доц. (Вятский гос. гуманитарный ун-т, г. Киров). Интерференция как проявление взаимодействия навыков в условиях искусственного многоязычия.

*Малых Л.М.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Модели мультилингвального образования в России и за рубежом.

*Мышкина Т.А.*, преподаватель (МБОУ «Гимназия № 6», г. Ижевск). Роль коммуникативно-когнитивного подхода в обучении трилингвов.

*Набиева А.Р.*, преподаватель (МБОУ «Гимназия № 6», г. Ижевск). Использование национально-регионального компонента на уроках технологии как средство духовно-нравственного воспитания школьников.

*Ростовская Т.К.*, д-р пед. наук, проф. (Московский гос. гуманитарный ун-т им. М.А. Шолохова, г. Москва). Роль учреждений органов по делам молодежи в духовно-нравственном воспитании молодежи.

*Сбитнева Н.Н.*, преподаватель (Рязанское высшее воздушно-десантное командное училище, г. Рязань). Ориентация лингвострановедческих интегрированных курсов на духовно-нравственное воспитание молодежи.

*Фаткулина Р.Ф.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). О проблемах духовно-нравственного воспитания в системе российского и европейского образования в условиях глобального мирового сообщества.

*Хайруллина Р.Т.*, преподаватель (МБОУ «Гимназия № 6», г. Ижевск). Межкультурная коммуникация в полиэтническом регионе (на примере русского, татарского и английского языков).

*Хакимов Э.Р.*, канд. психол. наук, доц. (ИППСТ, УдГУ). Дидактические принципы современных поликультурных образовательных программ.

*Халиуллина Д.А.*, ст. преподаватель (ФПИЯ, УдГУ). Multilingual Classwork: Principles&Strategy.

## **Секция 5**

### **Раннее языковое образование**

*Брегер Г.Р., Зворыгина Т.Н., Гринберг М.Г.*, пед. коллектив (МАДОУ № 280, г. Ижевск). «Зернышки добра».

*Буторина Н.В.*, канд. филол. наук (ИИЯЛ, УдГУ); *Маратканова Л.И.*, методист по УМР (НОЦ, УдГУ). О стажерской практике в Детской школе раннего языкового развития «Лингва».

*Ерофеева Н.Ю.*, д-р пед. наук, проф. (ИППСТ, УдГУ). Гендерные особенности дошкольников и младших школьников в процессе обучения.

*Жукова А.В.*, канд. психол. наук, доц. (Ижевский гос. технический ун-т, г. Ижевск). К проблеме диагностики эффектов раннего мультилингвального образования.

*Колодкина Л.С.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ); *Маратканова Л.И.*, методист по УМР (НОЦ, УдГУ). Формирование универсальных учебных действий в начальной школе.

*Кручинина Г.А.*, ассистент (Нижегородский гос. пед. ун-т им. К. Минина, г. Н.-Новгород). Учебно-познавательная деятельность младшего школьника и ее влияние на формирование знаково-символической функции средствами иностранного языка.

*Максютова Г.Ю.*, преподаватель, аспирант (МОУ ДОД, Центр эстетического воспитания детей «Орнамент», г. Чита). Использование современных информационно-коммуникационных технологий в преподавании английского языка дошкольникам.

*Морозова О.В.*, аспирант (Московский гос. гуманитарный ун-т им. М.А. Шолохова, г. Москва). Возможности педагогических технологий в формировании коммуникативных компетенций младших школьников в Британской интернациональной школе.

*Морозова О.В.*, аспирант (Московский гос. гуманитарный ун-т им. М.А. Шолохова, г. Москва). Особенности формирования коммуникативных компетенций у учащихся начальных классов в лингвистической школе.

*Ризаева Л.М.*, аспирант (Башкирский гос. ун-т, г. Уфа). Прием как технологическая единица формирования познавательного интереса к диалогу культур у детей старшего дошкольного возраста.

*Смирнова О.И.*, методист по УМР (УдГУ). Межкультурное воспитание в Детской школе раннего языкового развития «Лингва».

*Ходырева Т.С.*, канд. пед. наук, доц. (ИППСТ, УдГУ). Семейное чтение как условие успешного духовно-нравственного воспитания личности.

*Широбокова В.Г.*, канд. пед. наук, преподаватель (БОУ УР «Удмуртская государственная национальная гимназия», г. Ижевск). Учимся играя (обучение удмуртскому языку русскоязычных учащихся на начальной ступени) – грант финского общества М. Кастрена.

#### **Мастер-класс (15 мин.)**

*Кузнецова Р.А.*, канд. пед. наук, доц. (Филиал Глазовского гос. пед. ин-та им. В.Г. Короленко, г. Ижевск). Некоторые приёмы разучивания песен в раннем иноязычном образовании.

### **Секция 6**

#### **Обучение иностранному языку и культуре детей и взрослых с ограниченными возможностями**

*Веретенникова С.Н.*, зам. дир. по учебно-воспитательной работе (ОАУ С(К)О школа-интернат III–IV вида, г. Липецк). Социализация обучающихся, воспитанников с нарушениями зрения путём коммуникативных технологий.

*Голубкова О.Н.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). К проблеме приобщения студентов к волонтерской деятельности в процессе обучения учащихся с ограниченными возможностями.

*Забалуева Е.А.*, преподаватель (ГКСКОУ школа-интернат III–IV вида, г. Саратов). Иностранные языки – средство социализации обучающихся с ограниченными возможностями здоровья.

*Захарова М.А.*, аспирант (Уральский гос. пед. ун-т, г. Екатеринбург). Обучение иностранному языку детей с нарушениями опорно-двигательного аппарата.

*Збар Н.А.*, директор (МБОУ СОШ № 53, г. Ижевск). Возможности социализации обучающихся с ограниченными возможностями здоровья посредством изучения иностранных языков в средней общеобразовательной школе.

*Минин И.В.*, канд. ист. наук, доц. (Гуманитарно-педагогический колледж им. Куратова, г. Сыктывкар). Опыт США по обучению и социализации незрячих применительно к практике российских регионов.

*Минина О.Г.*, канд. филол. наук, доц. (Сыктывкарский гос. ун-т, г. Сыктывкар). Особенности обучения английскому языку незрячих студентов в вузе.

*Черных О.Ю.*, магистрант (ИППСТ, УдГУ). Клуб взаимопомощи как форма социальной реабилитации лиц с языковыми нарушениями.

*Штоколова Е.Г.*, ст. преподаватель (ИИЯЛ, УдГУ), *Пермякова Н.Н.*, преподаватель (МКСКОУ III–IV вида «Якшур-Бодьинская школа-интернат», с. Якшур-Бодья, УР). Формирование грамматических навыков у слепых и слабовидящих учащихся.

### **Секция 7**

#### **Современное литературоведение в познании картины мира**

*Александрова Н.К.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Мировая литература в средней школе и вузе.

*Баталов В.В.*, аспирант (ФФ, УдГУ). Джеймс Джойс и средневековая схоластика.

*Зенкевич И.В.*, канд. филол. наук, доц. (Московский городской психолого-педагогический ун-т, г. Москва). Сатирическая поэма в творчестве сербского поэта-романтика Б. Радичевича.

*Котова Н.В.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Парадокс как вид иронии и «остромыслия» в художественной практике О. Уайльда.

*Лаврентьев А.И.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Общая теория словесного юмора на примере литератур этнических меньшинств.

*Лепишева Е.М.*, аспирант (Белорусский гос. ун-т, г. Минск, Белоруссия). Человек и социум в белорусской (русскоязычной) и русской драме конца XX – начала XXI вв.

*Любарец С.Н.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Россия в мемуарах и документах Западной Европы XVII–XVIII вв.

*Прима А.М.*, канд. филол. наук, ст. преподаватель (Кубанский гос. ун-т, г. Краснодар). Коммуникативные особенности мужчин и женщин в речи на материале художественного текста (на материале произведений Н. Робертс).

*Рабенко С.Д.*, студент (Кемеровский гос. ун-т, г. Кемерово). Ирония как средство реализации пародии.

*Широкова Е.В.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Русский характер в романе Дж. Кутзее «Осень в Петербурге».

## **Секция 8**

### **Лингвистика**

*Анохина Ю.М.*, канд. филол. наук, доц.; *Семенова А.А.*, студент (Омский гос. ун-т им. Ф.М. Достоевского, г. Омск). Верлан – как разновидность современного французского молодежного сленга.

*Белая Е.Н.*, канд. филол. наук, доц.; *Сушкова Д.А.*, студент (Омский гос. ун-т им. Ф.М. Достоевского, г. Омск). Лингвокультурологический анализ французских фразеологизмов с семантикой «характеристика человека».

*Белова Е.Е.*, канд. филол. наук, доц. (Нижегородский гос. пед. ун-т им. К. Минина, г. Н.-Новгород). К вопросу о создании экспрессивности текста.

*Белова Е.Е.*, канд. филол. наук, доц. (Нижегородский гос. пед. ун-т им. К. Минина, г. Н.-Новгород). О синтаксической транспозиции повествовательных предложений.

*Большакова В.Н.*, ст. преподаватель (Волжская гос. акад. водного транспорта, г. Н.-Новгород). Проблемы семантической интерпретации криминалистических значимых признаков, содержащихся в документах первичного учета уголовной статистики.

*Буйнова О.Ю.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Some new tendencies in the development of the modern English word-stock.

*Головки М.Н.*, студент (Белгородский гос. ун-т, г. Белгород). Роль санскрита и немецкого языка в процессе реконструкции архетипов индоевропейских смычных согласных.

*Громова В.М.*, канд. филол. наук, доц. (ФПИЯ, УдГУ). Лингвистический ландшафт и современные подходы к его описанию.

*Зданович Е.В.*, ст. преподаватель (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Виды тестов. Классификация педагогических тестов.

*Касаткина Т.Ю.*, канд. филол. наук, доц. (ФПИЯ, УдГУ). Значение внутренней формы слова при изучении иностранного языка.

*Коваленко Е.И.*, ст. преподаватель (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Маскировочная и парольная функции языковой игры (на материале белорусских и британских СМИ).

*Коротун В.Ю.*, студент (Кубанский гос. ун-т, г. Краснодар). Лингвосомиотические характеристики метафоры в деловом дискурсе.

*Кочурова Ю.Н.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Французская интернациональная лексика в английском языке.

*Кропачева К.И.*, аспирант (Нижегородский гос. лингвистический ун-т им. Н.А. Добролюбова, г. Н.-Новгород). Аксиологический аспект имён собственных.

*Кузьмина И.А.*, ст. преподаватель; *Смирнова Д.В.*, ст. преподаватель (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). К вопросу о сочетаемости слов в английском и русском языках.

*Нургаллина Х.Б.*, канд. филол. наук, проф. (Сибайский ин-т (филиал) Башкирского гос. ун-та, г. Сибай). Функционирование парных словосочетаний в речи (на материале английского, немецкого языков).

*Параховская С.В.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Основные тенденции эвфемизации междометий религиозного происхождения.

*Плоцкая Ю.В.*, ст. преподаватель; *Казиминова О.Н.*, ст. преподаватель (Омская гос. мед. акад., г. Омск). Язык русскоязычной диаспоры Германии: характерные тенденции и лексические особенности.

*Прима А.М.*, канд. филол. наук (Кубанский гос. ун-т, г. Краснодар). Гендерные неологизмы со значением «Motherhood» – «материнство»: структурно-семантический аспект.

*Сафонов К.Б.*, канд. философ. наук (Новомосковский филиал Российского химико-технологического ун-та им. Д.И. Менделеева, г. Новомосковск). Интерпретация текста рекламы: особенности декодирования информации.

*Сидорова Е.В.*, канд. филол. наук, доц. (Воронежский гос. ун-т, г. Воронеж). Конструкции с редуцированными компонентами в русском и английском языках.

*Торочин Г.В.*, студент (Кемеровский гос. ун-т, г. Кемерово). Replacement of the Cyrillic alphabet with the Latin script in the former Soviet republics in the 1990s-2000s.

*Тюкина А.И.*, соискатель (ФФ, УдГУ). Лексико-семантическая группа названий эмоций в русском языке в дневнике Ф.Г. Раневской.

*Федорова И.А.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Графические соответствия в этимологическом аспекте (на материале итальянского и испанского языков).

*Хемсакун Ч.*, аспирант (Уральский федеральный ун-т им. Б.Н. Ельцина, г. Екатеринбург). Префиксальная парадигма глагола говорить как отражение его семантической структуры.

## **Секция 9**

### **Лингвокультурология**

*Аулина М.В.*, преподаватель (Средняя школа № 4 им. М.М. Мехтизаде, г. Гянджа, Азербайджанская Республика), аспирант (ИИЯЛ, УдГУ). Эволюция наименований в истории азербайджанской эргонимии (XX–XXI вв.).

*Бойко Г.И.*, канд. филол. наук, доц. (Рязанский гос. ун-т им. С.А. Есенина, г. Рязань). Лингвокультурологический аспект транснационального художественного дискурса.

*Боченкова Е.В.*, магистрант (ИИЯЛ, УдГУ). Иноязычные эргонимы г. Мадрида (на материале наименований предприятий общественного питания).

*Волошина К.С.*, канд. филол. наук, ст. преподаватель (Кубанский гос. ун-т, г. Краснодар). Отражение гендерных стереотипов во фразеологии русского и английского языков.

*Галимова З.Ф.*, канд. филол. наук, доц. (ФПИЯ, УдГУ). Косвенные способы выражения комплимента (на материале The Oprah Winfrey Show).

*Димитриева О.А.*, преподаватель (МБОУ «СОШ № 57», г. Чебоксары). Языковая картина мира: способы глагольного действия в аспекте проявления национального характера.

*Иванов А.В.*, канд. пед. наук, доц. (ФПИЯ, УдГУ). Сравнительный анализ глубинной структуры культуры, отраженной в английских и русских пословицах.

*Исмаилова Г.Р.*, ст. преподаватель (ФУдмФ, УдГУ). Кодифицированные и вариантностные значения лексемы власть в русском языке.

*Кнежевич Д.И.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). К вопросу о парных концептах (на материале концептов *kuћа* и *дом* в сербской лингвокультуре).

*Кожевникова О.В.*, канд. психол. наук, доц. (ИППСТ, УдГУ). Коннотативное значение английских и русских пословиц, содержащих приметы и суеверия о днях недели.

*Крючкова Е.И.*, магистрант (Харбинский пед. ун-т, г. Харбин, КНР), соискатель (ИИЯЛ, УдГУ). Об ономастических исследованиях в современной китайской лингвистике.

*Медведева Т.С.*, канд. филол. наук, проф. (ИИЯЛ, УдГУ). Концепт «дом» в русской и немецкой лингвокультурах.

*Мжельская О.К.*, канд. филол. наук, доц. (Омская гос. мед. акад., г. Омск). Познание мира человеком, отраженное в апелляциях.

*Обухова О.Н.*, ст. преподаватель (Глазовский гос. пед. ин-т им. В.Г. Короленко, г. Глазов). Лингвокогнитивный анализ концептуальной модели «лес» (на материале немецких куртуазных романов XII–XIII вв.)

*Пронина Н.А.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Языковая игра во французских и русских медиатекстах.

*Свицова А.А.*, канд. филол. наук, доц. (Вятский гос. гуманитарный ун-т, г. Киров). Лингвокультурный подход к изучению концепта.

*Тойкина О.В.*, специалист по УМР, соискатель (ИИЯЛ, УдГУ). Национальные варианты резюме в международном деловом дискурсе.

*Чесноков А.Н.*, канд. тех. наук, доц.; *Якупова М.М.*, студентка (Поволжская гос. социально-гуманитарная акад., г. Самара). Использование ИТ при исследовании геоглифов Южной Америки.

*Чудинов А.П.*, д-р филол. наук, проф. (Уральский гос. пед. ун-т, г. Екатеринбург). Метафора в аспекте межкультурной коммуникации.

*Шевцова В.В.*, аспирант (Кубанский гос. ун-т, Краснодар). К проблеме интерпретации термина «концепт».

*Широких Е.А.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). О лингвокультурном аспекте изучения категории определенности-неопределенности.

## **Секция 10**

### **Теория и практика межкультурной коммуникации**

*Балдашинов И.Т.*, канд. пед. наук, доц. (Калмыцкий гос. ун-т, г. Элиста). Возрождение национальных видов спорта (на примере калмыцкой национальной борьбы «бөкбөрдэн»).

*Балицкая И.В.*, д-р пед. наук, доц. (Сахалинский гос. ун-т, г. Южно-Сахалинск). Межкультурные аспекты подготовки специалистов сервиса и туризма.

*Ворожцова И.Б.*, д-р пед. наук, проф. (ФФ, УдГУ); *Климова Л.Ю.*, канд. пед. наук, доц. (СПбАПО, г. С.-Петербург). Межкультурная коммуникация: размышления об увиденном в одной французской школе.

*Гальчук О.В.*, преподаватель (Смоленский колледж легкой промышленности и индустрии моды, г. Смоленск). Метод проектов как средство обеспечения межкультурной коммуникации.

*Есенова Т.С.*, д-р филол. наук, проф.; *Горяева В.В.*, студент; *Есенова Г.Б.*, студент; *Ностаева Б.А.*, студент (Калмыцкий гос. ун-т, г. Элиста). Последовательность действий, речевые акты, жесты и тактики коммуникативного поведения в этикетной ситуации «Гость в доме».

*Катермина В.В.*, д-р филол. наук, проф. (Кубанский гос. ун-т, г. Краснодар). Этнические стереотипы в межкультурной коммуникации (на материале русского и английского языков).

*Коробова Е.А.*, студент (Витебский гос. ун-т им. М.П. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Диалогическое общение как основная составляющая межкультурной коммуникации.

*Орлова А.И.*, канд. филол. наук, проф. (ФУдмФ, УдГУ); *Петров Л.И.*, студент (ФУдмФ, УдГУ). Взаимодействие языков и культур удмуртского и русского народов.

*Пушина Н.И.*, д-р филол. наук, проф. (ИИЯЛ, УдГУ). Лингвокультурологические аспекты межкультурной коммуникации.

*Родионова М.Н.*, преподаватель (Ижевский промышленно-экономич. колледж, г. Ижевск). Репрезентация восприятия иностранных языков и культур в современных медиатекстах (на примере телевизионных сериалов «Жизнь на Марсе» и «Обратная сторона Луны»).

*Тимофеев А.М.*, канд. пед. наук, доц. (Новгородский гос. ун-т им. Ярослава Мудрого, г. Великий Новгород). Культурологический подход в иноязычном образовании.

*Филиппова Л.В.*, канд. филол. наук, доц.; *Ярославова Л.А.*, канд. филол. наук, доц. (Стерлитамакский филиал Башкирского гос. ун-та, г. Стерлитамак). Психолингвистический подход к восприятию культуры.

*Шерикова А.С.*, преподаватель (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Обучение американскому произношению как залог успешной реализации межкультурной коммуникации.

*Späth N.*, magister, Leuphana Universität, Lüneburg (Люнебург, Германия). Intercultural communication in student-exchange-programms.



## Секция 11

### Перевод и переводоведение в подготовке специалистов для межкультурной коммуникации

*Бордюкова М.М.*, студент (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Специфика перевода имени собственного в художественном тексте (на примере творчества Дж. Р.Р. Толкина).

*Борисенко Ю.А.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Имплицитность в художественном тексте как переводческая проблема.

*Босова Л.М.*, д-р филол. наук, проф. (Институт туризма, Мск Университет, г. Москва). Лингвистическая специфика перевода.

*Бочкова Г.Ш.*, ст. преподаватель; *Андрейчик Г.Ш.*, студент (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Трудности при переводе герундия (на материале современных художественных текстов).

*Бурова Е.Г.*, канд. филол. наук, доц. (Глазовский гос. пед. ин-т им. В.Г. Короленко, г. Глазов). Первые переводы из Новалиса в России.

*Вахрушева В.*, студент; *Голубкова О.Н.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Международный экзамен в обучении переводчиков.

*Голубкова О.Н.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Модель оценивания сформированности социокультурной компетенции переводчиков.

*Злобина Е.В.*, ст. преподаватель (Марийский гос. ун-т, г. Йошкар-Ола). Жанровые особенности эстрадных песен как фактор влияния на специфику их стихотворного перевода.

*Калинин К.Е.*, канд. филол. наук, доц. (Нижегородский гос. лингвистический ун-т им. Н.А. Добролюбова, г. Н.-Новгород). Зачем нужны стратегии перевода?

*Кузнецова И.А.*, канд. пед. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Translation and english writing: авторская технология развития навыков академического письма у студентов – будущих переводчиков.

*Мороз Н.А.*, канд. филол. наук, доц. (Тюменская гос. акад. мировой экономики, управления и права, г. Тюмень). Феномен «смех» в поэме Н. В. Гоголя «Мертвые души» и проблемы его перевода на английский язык.

*Муромская Э.В.*, ассистент (НИЯУ «МИФИ», г. Москва). Перевод как межъязыковая и межкультурная коммуникация.

*Новикова С.Ю.*, канд. филол. наук, доц.; *Ильина Л.В.* (Чувашский гос. ун-т им. И.Н. Ульянова, г. Чебоксары). Передача топонимов в процессе перевода.

*Орехова Н.Н.*, д-р филол. наук, проф. (Глазовский гос. пед. ин-т им. В.Г. Короленко, г. Глазов). „DER WARJAG“ немецкий оригинал и русский перевод.

*Орлова А.И.*, канд. филол. наук, проф. (ФУдмФ, УдГУ); *Булычева Е.А.*, студент (ФУдмФ, УдГУ). Соприкосновение культур (А.В. Кольцов в переводах на удмуртский язык).

*Панина А.Н.*, ст. преподаватель (ИИЯЛ, УдГУ). Проблема преодоления барьеров в межкультурной коммуникации (на материале переводческой деятельности).

*Пиврик Д.Ю.*, студент (Витебский гос. ун-т им. П.М. Машерова, г. Витебск, Белоруссия). Особенности перевода причастия и причастных конструкций на материале художественных текстов.

*Сдобников В.В.*, канд. филол. наук, доц. (Нижегородский гос. лингвистический ун-т им. Н. А. Добролюбова, г. Н.-Новгород). Оценка качества перевода в разных коммуникативных ситуациях: проблема субъекта.

*Холманских Ю.С.*, ст. преподаватель (Пермский гос. гуманитарно-педагогический ун-т, г. Пермь). Анализ переводческих стратегий при отображении знаков с семантикой отрицания (на материале метафизической поэзии П. Целана).

*Шайхамарданова М.Ю.*, преподаватель; *Федорова Д.В.*, преподаватель (МБОУ «СОШ № 34», г. Ижевск). Перевод как межъязыковая и межкультурная коммуникация.

*Шелудько С.*, студент (ИИЯЛ, УдГУ). Переводческие стратегии при передаче комического (на материале произведений Вудхауза).

*Шутова Н.М.*, канд. филол. наук, доц. (ИИЯЛ, УдГУ). Коммуникативная направленность рекламного текста как переводческая задача (на материале рекламных текстов, ориентированных на мужскую аудиторию).